



香港

中信

探問人生 省思生命

第63卷·總742期



/ 跟耶穌「講數」
/ 放下沉重的心靈包袱
/ 能活着，新年好

灣仔利東街新春

- 1 跟耶穌「講數」 / 真實故事 / 葉嘉華
 - 4 放下沉重的心靈包袱 / 真實故事 / 伍月屏
 - 6 此路不通時 / 生活小品 / 葡萄籽
 - 8 沙漠 / 詩想城市 / 黎海華
 - 10 一生的恩惠 / 真實故事 / 盧仲華
 - 12 從癮君子到色士風樂手 / 城市福音 / 文啟聰
 - 14 讀者作品選 / 影照世情
 - 16 融化隔膜的枇杷樹 / 世界的角落 / 孫基立
- 封底 能活着，新年好 / 常情有道 / 黃剛



歡迎網上細聽
「真實故事」「人間煦日」
「城市福音」聆聽版

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk


·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在1,000至2,000字；攝影作品需1MB或以上的JPEG檔案，如附經文只限30字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

 香港中信   書·在起跑線   ccmhk.ig 

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 特約文字編輯 / 楊郭玉霞、黃炎沛 助理編輯 / 江慕慈

採訪 / 何在凡 封面圖 / 繆靜嘉 設計 / 插圖 / 印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 杜偉雄 澳門 / 譚章碧玲 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

耶穌的愛使作者明白一個人的價值不是由世界定義



跟耶穌「講數」

葉嘉華

不被重視

我是家中幼女，上有一兄、一姊。家庭重男輕女。年幼時家境並不富裕，爸爸日間上班，晚上由媽媽協助，以小生意幫補家計。當時媽媽極忙，我大多要留在幼稚園至近關門之時才被接回。還沒上小學，我就已常獨自溜到附近公園玩耍，

至晚飯前才回家。因此，我從小已習慣照顧自己，自行解決學業上的難題。成長過程中，我格外孤單。

中學時期，我在學業上不斷努力，就算不能成為最優秀的學生，也不容許自己屬於成績較差的那一羣，我總想家人能夠以我為傲。中五那年，我考得全班第二。我興高



采烈地告訴家人，不料，爸爸卻說：「第二有甚麼用啊，又不是第一。」哥哥也冷冷地應聲：「在學校考得好有甚麼用呀？又不是在全港。」公開試放榜，我同樣考得不錯，可是父母的回應是：「街坊的兒子沒有補習只比你低兩分，他真厲害！某某考進醫科，為甚麼你考不到呢？」也許在旁人眼中我乖巧、穩妥、成績不錯；在父母看來，我卻永遠不濟，彷彿怎樣都無法得到認可。每當我聽到他們無理的批評、比較都很難過，甚至哭起來。爸爸卻只會給我金錢作安撫，企圖以此解決一切問題。

四歲已上教會的我，花很多時間在教會。不過心底裏常常抱怨上帝，覺得上帝並不愛我。在源自家庭的傷害中沉溺，使我常自覺比別人不幸；雖然父母健在，成長中卻屢屢要面對別人不需遇到的困難。因想逃避家中衝突，大學首兩年我便遷往學校宿舍。

掙扎重生

大學時期，教會一位傳道人陪我探進自己內心一個隱蔽的角落，

細看這受傷的小女孩：她感到孤單，不被接納，渴望被愛、被視為珍貴，並非可有可無。無論學業、家庭、與人關係，她盡力做到最好，就是為了成為別人期望的葉嘉華。愈想滿足別人，卻離真實的自己愈遠，變得長期不安、常常自責。

有一次，那位傳道人與我一起祈禱，讓我把多年來被忽視的抱怨和痛苦，都傾倒在耶穌面前。那刻，我同時赤裸裸地面對自己的孤單、軟弱、驕傲，就是連我也厭棄的自己！需知道要自己開口說：「上帝呀，我知道我很孤單！」是何等奇怪而感受複雜的事；那種羞愧、刺痛卻又渴求的情緒相當難耐！

怎料就在我開口向耶穌承認這個我，內心反而開始釋懷。縱使我的生命有多少缺憾，全世界（連我自己）都遺棄我，耶穌仍會捉緊我，從不放棄我。當我真正經歷祂的接納、憐憫和醫治，明白耶穌的愛是沒有附帶條件，我就不再需要每天努力扮演別人眼中的葉嘉華，以求換取心裏渴求的愛，那實在太累了。那一次與耶穌「講數」，顛覆了我整個人。

生命釋然

後來，為了重建與家人的關係，我鼓起勇氣搬回家。因着我態度上的改變，爸爸也不知不覺地變了。性情暴躁的他，從前總是呼呼喝喝，常常限制我們。這些年來，他竟送花給媽媽，說話也溫和多了。當然，偶爾家中仍然會有爭執和其他問題。因着信仰，父母的價值觀和我實在有不少衝突：工作的類別、薪酬、家用……都成為彼此間很大的分歧。有時我仍會覺得難受，只能不斷祈禱，然後嘗試與他們分享看法。後來我選擇了一份不是他們期望的

工作，爸爸竟然說：「頗適合你呢！先做吧，由低做起。」對我來說，已經是莫大的接納與肯定。

直到現在，父母仍會否定我的價值，用他們以為對的方法試圖主宰我的人生。我傷心嗎？的確是折磨、委屈與傷痛。回看整個轉變的歷程，是耶穌給我成長中的磨練，我充滿缺陷的成長經歷叫我更成熟，能憐恤有類似境況的人，裝備我在教會或學校內關心身旁的友輩。主耶穌的愛讓我明白自身價值不是由世界定義的；別人的期望使我天天活在恐懼與憂慮中，但耶穌早已認識、赦免、接納我，讓我因祂的愛活出真正自由與喜

樂的人生。今天我因耶穌

基督可以坦然無懼在眾人

面前分享我生命那

黑暗、不完美的一

面。因主的愛，我

不再羞愧，生命釋

然，不再一樣。信



作者因與耶穌「講數」換來了新生



作者感悟其經歷讓她更能憐恤身旁友輩



即聽聆聽版

放下沉重的 心靈包袱



伍月屏

回想三十多年前婚姻破裂的痛苦，當時我絕望、悲痛、無助、埋怨、不忿……心靈的創傷難以形容！

包袱的重量

我在重男輕女的家庭成長，父親粗暴、母親固執。我從小不甘被看扁壓制，性情漸趨倔強，更會挑剔、指責家人；彼此曾鬧致兩三年互不理睬。然而，強悍的外衣下卻是傷痕累累，空虛和孤寂猶如烏雲籠罩着我。如果我的一生只能被困在烏雲之中，那麼，生命究竟有何意義？又為何存在？

錯認的答案

我天真地以為愛情是生存的意義，丈夫和兒子是我人生的答案，一生的意義和價值。怎料丈夫埋怨我只愛兒子，不夠愛他；我努力付出換來的竟是抱怨和批評。捍衛機制再次啟動，這份愛轉換成計算、怨恨、質疑和詛咒，推着彼此走上離婚的路途。無助的我到處求神問卜，又嘗試聽佛學，冀望那些神明可以早日帶我走出困局。有一次還聽人說：「打小人」很有效，小人便會離開我的丈夫。我傻得跟着做，但內心背負着自責、羞愧、不安、苦澀，心靈沉重無比！那時的我實



即聽聆聽版

真實

故事


在無法支撐下去。我真的希望能找到願意聽我傾訴、能救我脫離痛苦深淵的真正上帝。究竟我可以到哪裏找到祂？誰知卻是祂在找我。

真正的放下

恰巧當時一位同事邀請我參加教會聚會，牧師在分享時提到聖經一句說話：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裏來，我就使你們得安息。」（馬太福音十一-28）耶穌向我說：「你有憂慮嗎？有難擔的包袱嗎？如果你願意，可以將這一切都交給我。我能替你承擔！」我的沉重，我的勞累終於找到出口。感謝主耶穌！祂看透我的心，說出我的需要，為我背負我已無力獨自承擔的重軛。我那久被囚禁的心靈得着釋放，那份雀躍實在難以言喻！我決定不再膜拜觀音、菩薩等神明，因為我已找到真正能拯救我的主。耶穌在十字架上流出的血，溫柔地擦洗我無法消滅的罪，祂的救恩有能力轉化生命中那些沉積腐壞的毒素，修復破損不堪的心靈。只要我們投靠、相信祂，人生就能經歷成為上帝兒女後的心靈輕省和幸福。

我也不用再因為在廟宇抽得下籤、被說犯太歲或會有血光之災而

整年擔驚受怕。雖然我仍要面對離婚的事實，並日後居住安排、經濟壓力及獨自教養兒子的挑戰，但耶穌一步步為我預備所需。更重要的是，當我靠祂學習放下固執和倔強的性格，我的壞脾氣逐漸減少。我敢於正視自己的不足，願意聆聽和接受別人的批評，就如與母親遇上意見分歧，我學會以坦誠溝通代替冷戰；與兒子相處時，以接納、讚賞和寬恕代替不斷指責。我的兒子對我說：「你現在有上帝，比有丈夫更好呢！」

靠着主耶穌，我竟然可以擁抱過去，放下傷痛，接納他人和自己。我也深信恆久不變的耶穌會在恆常變幻的未來與我同行。祂才是真愛，讓我的心靈既踏實又輕快！



作者（右）經歷心靈的輕省與欣悅，也讓她的兒子（左）親見上帝大能。

此路不通時

葡萄籽

是 巧合抑或天意，這尋常不過的道路指示牌，當下看來，竟有所啟發。在人生歷程裏，我們或多或少總有此路不通的際遇，然而，這只是暫時，艱難的時刻終有過去的一天。在環境未能轉變之際，善待他人，愛惜自己，行在正路上，就是最好的生活態度。

我們不知道柳暗花明的一天何時到來，但相信就有希望。 

「你的話是我腳前的燈，是我路上的光。」（詩篇一一九105）

「所以，有了機會就當向眾人行善，向信徒一家的人更當這樣。」（加拉太書六10）

「至於我，我必仰望上帝，把我的事情託付他。」（約伯記五8）



沙漠

文/ 黎海華
畫/ 何小貞

沙漠是覓寶的旅程
黎明出發探勘礦井
午正攀上一座山丘
天際隱現綠洲蜃景
你丈量着虛實間的距離
黃昏覓得一棵枯樹
正捉摸前方的洞穴
究竟是驚喜抑或陷阱
不防腳下緩緩流淌
一汪清泉
頭上掀開一頁星空

沙漠是呼喚的愛情
令人無懼死活
你聞聲奔至
塵暴遮天蔽日
你看不清真相
直待天際乍現一座城堡

潑灑萬丈霞光
你持續邁進
要確定那是幻象抑或實景

沙漠是靈魂的歸屬
你挖掘到一種渴念
受造的呼喚造他的
如隧道的光
點醒最初的眷念
有一種震撼
來自心坎的敲擊
如同創始之初的回音
漫天塵暴無以覆蓋
危難凶險亦無法隔絕
你開了鎖
發現了至寶
愛情

(作者是阡陌文學工作室總監，資深文字工作者)





上帝的恩惠



作者(中)與
WeCycle 同工
盡心服侍

盧仲華

初 中時我初嘗毒品，以為不會上癮，豈料一吸29年；期間多次戒毒卻從未成功，導致妻離子散。我的人生就這樣墮落下去嗎？！

毒海浮沉

為了掙錢買毒品，我投身販毒，最終被囚。出獄後雖想改過，無奈酒吧工作讓我輕易接觸毒品，落得再度沉淪。及後認識了我那也有毒癮的前妻。在我倆互相支持下，一度暫時脫離毒海。2010年小女出生，我們的生意盈利頗豐，閒來喝酒之餘，心癢癢又再墮毒網。

為了擺脫毒品，我便跟前妻離港赴美。因在美國找不到工作，我只好與朋友一起合法種植大麻，並因而接觸到墨西哥的毒販。前妻常外出玩樂，撇下女兒給我照顧。

在孤單中我又再吸毒，甚至索性遷至墨西哥販毒去。可那裡的毒梟兇殘成性、動輒殺人，非我所願；我於是偷偷返美，不再聯繫。那時前妻已決意帶女兒出走。我惟有隻身回港跟母親生活。那段日子我情緒低落，加上毒癮糾纏，我絕望得自尋短見，幸被人發現送院。住院期間我反思人生為何弄得如此不堪，渴望改變，遂向社工求助，被轉介到石鼓州戒毒。

靠主上岸

2017年我在石鼓州認識了改變我一生的上帝。當時來探訪的云云宗教團體中，只有基督教令我感到舒服和平安，於是用心去認識這信仰。「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生」（約



即聽聆聽版

真實

故事

翰福音三16)。我被上帝的大愛感動，於是認罪悔改。離開石鼓州後，我每天為徹底戒毒禱告，並積極參加教會聚會，從而明白不應再靠自己，乃要完全倚靠上帝才能戒掉心癮。一天，跟進我的社工帶我認識「WeCycle 改變輪舍」計劃，藉提供教授踏單車、訓練導賞員，讓吸毒過來人重投社會。在其中我結識了負責的社工栢 Sir，又聽到前輩分享他們倚靠上帝戒毒重生的經歷，甚得鼓勵。

WeCycle 再開義工培訓班時，我一口答應參加；我相信這是上帝的預備。受訓後我逢週末都往當導賞員、替人剪髮或給露宿者派物資等。從前所有戒毒方法都幫不了我，唯獨 WeCycle 能助我徹底脫離毒品的誘惑。更甚者，我愈發渴望活出人生意義。

當時我仍在一所二線財務公司工作，間中就有賭徒因債務過重而自殺！我放假去當義工助人，日常卻彷彿把人逼上絕

路！我內心掙扎難平，很想轉至能助人戒毒的崗位工作，可是一直沒有機會。

恩惠滿途

直至栢 Sir 轉職到戒賭中心，需要熟悉財務借貸公司運作的助手，問我會否考慮。上帝很愛我，沒有漠視我想助人的心願，竟讓我這對賭博沒甚認識的人去協助戒賭。既是天賜良機，我就勇敢踏上。感恩我學到很多知識與技巧，遇到困難就禱告求主幫助。原來每當我不靠自己的聰明，專心靠主，困難便會迎刃而解。

因我熟悉相關的放債手法，有助受助者應對債務困擾，故與他們關係不錯。我常邀請他們參加信仰小組，盼其藉着倚靠上帝戒掉賭癮；感恩其中不少都因而生命改變。為了更有效服侍，我正在唸毅進課程，並打算畢業後攻讀社工科目。

信主以來，我沒再碰毒品，人生亦徹底扭轉。從放債者到戒賭中心朋輩輔導員，一切都是上帝的恩惠。親愛的讀者，在上帝裏有出路，願你勇敢踏上；祂必以一生的恩惠，帶領你走光明的人生。✉



作者（左）感恩能與栢 Sir 一起服侍

（何在凡採訪）



即聽聆聽版

從癮君子到 色士風樂手



作者感謝上帝讓他有機會到冰島的音樂學院學習



文啟聰

我在單親家庭長大，年少時因媽媽上班早出晚歸，無暇照顧我；加上我不喜歡讀書，經常逃學，愛到球場流連，繼而認識了一羣壞朋友，常常一起到酒吧喝酒；我更加入了黑社會，開始吸毒、偷竊、打劫……

後來我被判入男童院及青少年監獄，出獄後又再犯事。第三次被捕時，我遇到一位基督徒感化官；他對我說：「你這樣下去不是辦法；到了18歲，犯事後要承擔的後果會更嚴重。」於是他介紹我到正生書院接受福音戒毒。

基督徒真趣怪

在正生書院，我認識了一位數學老師。他明知自己不夠力氣，卻仍願意陪學生一起搬運水泥到山上。其實他可以袖手旁觀，讓學生自己搬。另外，在書院洗澡沒有熱水供

應，大家只能用山水；冬天時水溫大約6°C。有位很瘦削的傳道人常常生病，亦十分怕冷；他告訴我：「我發明了一種『乾洗』的洗澡法：先在身上擦肥皂，然後由身邊的弟兄往我身上澆水。」其實他不忍直接向自己澆冷水。那時我覺得這些信耶穌的人很有趣。我和其他學生是因自己犯錯才在這裏受苦，這羣基督徒根本不需要跟我們一起受罪。我開始想聽聽聖經說甚麼。

有一晚，我嘗試向上帝祈禱。不知怎的，祈禱那刻才發現自己原來很差勁，心裏很難過（以前我做錯事沒有絲毫內疚，反而覺得自己既已受罰，算還了債）。我就在那夜決定相信耶穌。

耶穌無形，恩典處處

信耶穌是甚麼一回事？祈禱是否只向空氣說話？耶穌確實是看不

見的，但祂使我遇見不同的事情，認識很多天使般的朋友。這一切都是耶穌彰顯自己的方式！

2003年「沙士」期間，我離開正生書院，重新上學，好完成中學課程，閒時更開始學吹奏色士風，因為我很喜歡這樂器的聲音。後來我遇到待我很好的朱穎恆老師；他教我吹奏色士風，助我短短數年就考獲演奏級。我與他特別投契，甚麼事也可以跟他分享。我生命中另一重要人物是林思漢牧師。1998年，他到男童院教我和院友彈結他，之後我倆仍有聯絡。我請求他教我樂理，他一口答應。他還帶我加入香港浸會大學基督徒樂隊，我後來更成了樂隊的副教練。那段時間，他一直陪伴和幫助我成長。感謝主，上帝總是藉着我遇見的人向我顯明祂何等真實！

關上的門，開了的窗

我一直渴望出外留學，尤其歐洲，奈何經費不足。於是我嘗試申請到上海音樂學院就讀。我明白上帝要我學習需常常準備面對失敗。九月開學但七月底還沒有消息，我便向學院查詢，原來他們早已發出錄取通知的電郵給我。

後來我到法國比賽，希望藉此申請入讀當地學院。然而我心儀的那所學院沒接納我的申請。我感到十分沮喪，原本準備回港，誰知此時透過朋友得到一個電話號碼，推薦我去另一所學院。結果我成功被取錄了。上帝關上了一道門，卻開啟了一扇窗！

尋覓自我，回歸上帝

我將近四十歲了，活到這年紀只求心境自在。回顧過去，我的人生經歷過不同轉變：開始時我尋找自己——我究竟喜歡甚麼？要作甚



作者（右二）開心完成畢業音樂會



作者（前排右三）在香港參與的音樂會團隊



作者（右二）參與的教會樂隊

麼？當我漸漸認識自己，認清內心的想法後，便希望做回自己、更愛自己。不過愈發認識自己後，我就發現自己其實更需要上帝，因為人真的有很多歪念。那個十分自我，又甚麼也不信的我，為何會信靠耶穌？上帝就是藉着我過往遇見的人和事讓我碰見祂，因此我今天才會在這裏與大家分享信仰。一切都是祂的恩典！

近期我的一位好友和一位小學同學相繼離世，讓我感觸甚深；人

生很短暫，很多事情無法預計。人生走盡，我有甚麼可以帶走？金錢？樂器？我的信仰讓我深信，離世後我會回到上帝那裏，那就夠了。

此時此刻，願我能探索生命中更多的可能，好好享受在主裏的自由。✉

(上述內容乃文啟聰先生在本會與中國基督教播道會迦南道真堂並基督教恩臨堂合辦的「故事一刻」午間福音聚會的分享。內容經整理。)



影照 世情

甚至在患難中我也受了安慰，
因為你的應許賜我新生命。

(詩篇一一九50，《現代中文譯本》)

攝影：Yuriyah

你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祂的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裏復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祂，我才可以回到祢那裏，認識真理，得着永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（2/2024）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料。
- 請為我介紹教會。

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(接前頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

“CCM Christian Mission Ltd” 並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskh.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：(852) 2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)
02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

融化薄膜的

塞 納河畔維特里 (Vitry-sur-Seine) 是法國中北部城市的一個小鎮。我和朋友帶着我們同是十來歲的兒子在晚飯後散步。我們經過一間小飯館，這飯館不僅店裏有桌子，也有四五張露天餐桌，都坐滿了，可見生意不錯；菜肴美味又實惠，食客邊吃邊聊，氣氛熱鬧。

枇杷樹帶來的歡樂

飯館旁邊有一棵大枇杷樹，滿樹都是金黃色的枇杷果，個個碩大無比，像掛滿整棵樹的聖誕裝飾物，在陽光下發出金光（編按：枇杷在6月初成熟，而當地6至8月的日照時間很長，晚上9時半後才日落）。

我的朋友摘下幾個枇杷，嚐了一下，說：「酸酸甜甜的，很好吃！」又把幾個枇杷遞給孩子和我。我遲疑着：「這棵樹應該是有主人的



枇杷樹

孫基立

吧？」朋友笑答：「主人就是這家飯館的老闆。他認識我，不會介意的。」

正說着，飯館主人出來招呼客人，看見我們在摘枇杷，笑着要我們多摘點，要不都是掉下來爛掉，就可惜了。兩個孩子更加興奮了，一個爬到樹上，伸手找摘枇杷，下邊的食客起哄給小淘氣加油，還不停出謀劃策：「那邊的樹枝上有幾個大的，藏在樹葉底下！」「小心點，別摔了！」

小飯館由於有一棵枇杷樹、一個慷慨和善的老闆，還有一羣起勁的食客，讓整個街角充滿了歡樂氣氛。從這些細節，我發現小鎮居民非常友善，素不相識的人也可以很快熟絡，更共享生活中的歡樂時光。

融和關愛 消解隔膜

在這個淳樸親切的小鎮，讓我

想起那些怎樣對待鄰人、外鄉人的聖經教導。在聖經中，許多經文都有提到怎樣建立互助、彼此關愛的社羣；早期的基督徒，延續了這些教導，並將其擴展至不同種族。今天的我們，需要有同樣和善、彼此扶持的精神，才能抗衡競爭激烈的社會氣氛所造成的巨大壓力，及打破因而存在於人際間的隔膜和猜忌。

我們繼續散步，發現這裏許多庭院都種着枇杷樹，樹枝伸出院子，綠葉間閃爍團團金光，就像陽光散落的小火球夾雜在翠綠之中。歸程上再經過那家枇杷樹旁的小飯館，他們已經點亮了蠟燭，裝飾餐桌。月色下、燭光旁的枇杷樹，又是另一番溫馨浪漫。旁邊的民房也華燈初上，天上星光和人間燈火連成一片，我想天上的上帝也一定含笑看着這一片美善燈火。✉



能活着，新年好 黃剛

偏遠的山區有一條孤村，多年來幾乎與世隔絕，人口凋零，全村只剩十幾戶。村民靠山種粗作物，過着艱辛的日子，不過純樸的村民不怨天尤人，相信天生天養，任何環境都能生存。後來公路通到山村，孤村開始活起來，青年人可以到外面工作賺錢，物資源源流入，生活大為改善。人們逐漸脫離貧窮和辛勞的生活，流露着幸福的神情。

可是好景不常，村子發生疫病，很多人臥病在床等待救援。在外打工的人不得已辭工，趕急回村照顧家人。由於缺乏藥物和治療，幾乎每家都有老人病死，也有不少人病情嚴重。村民互相探望支持，一句「能活着」是彼此真摯的安慰。

到了年尾，大家期望災年快過去。一個陰晦寒冷的下午，禍不單行的事情發生，山區突然大地震。房屋大多倒塌，幸虧白天來得及逃難，死傷不太嚴重。但是電站及通外的道路全毀，村莊又與世隔絕。眼下頹垣敗瓦，缺糧斷電而又寒冷的環境怎麼辦呢？村民集中在空地，搭起寮棚，燒柴取暖。一句「能活着」依然是彼此最真摯的安慰。

除夕天，有人上山砍柴時發現山豬的蹤跡，回來通報。晚上，村民將所剩的食物全拿出來一起分享，要盡興過除夕夜迎接新春。他們相信天無絕人之路，新春一到一切都有新開始。初一早上，村民上山打到三頭山豬，每戶都分到獵物過節，大家歡天喜地，感到上天在絕處的眷顧。平時春節的祝賀是「新年好」，這一年多了三個字：「能活着，新年好。」

天無絕人之路，這古語說得好。只要相信上天會顧念世人，祂是會給人活路的。聖經說：「上帝是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」（哥林多前書十13）**信**